

08/231-1048/PP  
06.09.2023



# КИЇВСЬКА МІСЬКА РАДА

II СЕСІЯ ІХ СКЛИКАННЯ

## РІШЕННЯ

№ \_\_\_\_\_

ПРОЄКТ

**Про внесення змін до деяких  
рішень Київської міської ради  
щодо перейменування провулків  
в місті Києві**

ЗОВН

Відповідно до Закону України «Про місцеве самоврядування в Україні», Закону України «Про присвоєння юридичним особам та об'єктам права власності імен (псевдонімів) фізичних осіб, ювілейних та святкових дат, назв і дат історичних подій», враховуючи лист Департаменту містобудування та архітектури виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) від 12.07.2023 № 055-5158, рішення постійної комісії Київської міської ради з питань місцевого самоврядування та зовнішніх зв'язків від 29.08.2023 та з метою уточнення назв об'єктів міського підпорядкування, Київська міська рада

### **ВИРІШИЛА:**

1. Внести до рішення Київської міської ради від 08 грудня 2022 року № 5864/5905 «Про перейменування провулку Криловського в Шевченківському районі міста Києва» такі зміни:

у пункті 1 слова «провулок Криловського» замінити словами «провулок Криловський».

2. Внести до рішення Київської міської ради від 18 травня 2023 року № 6430/6471 «Про перейменування провулку Орловського в Шевченківському районі міста Києва» такі зміни:

у пункті 1 слова «провулок Орловського» замінити словами «провулок Орловський».

3. Оприлюднити це рішення у порядку, визначеному законодавством України.

4. Контроль за виконанням цього рішення покласти на постійну комісію Київської міської ради з питань місцевого самоврядування та зовнішніх зв'язків.

Київський міський голова

Віталій КЛИЧКО

**ПОДАННЯ:**

Постійна комісія Київської міської ради  
з питань місцевого самоврядування та  
зовнішніх зв'язків:

голова постійної комісії  
секретар постійної комісії



Юлія ЯРМОЛЕНКО  
Ігор ХАЦЕВИЧ

**ПОГОДЖЕНО:**

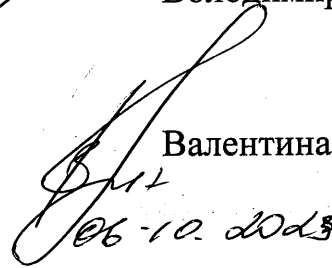
Постійна комісія Київської міської ради  
з питань культури, туризму та  
суспільних комунікацій:

голова постійної комісії  
секретар постійної комісії



Вікторія МУХА  
Володимир АНДРУСИШИН

Виконувач обов'язків начальника  
управління правового забезпечення  
діяльності Київської міської ради

Валентина ПОЛОЖИШНИК

**Пояснювальна записка**  
до проекту рішення Київської міської ради  
**«Про внесення змін до деяких рішень Київської міської ради щодо  
перейменування провулків в місті Києві»**

**1. Обґрунтування необхідності видання рішення.**

Рішеннями Київської міської ради від 08.12.2022 № 5864/5905 та від 18.05.2023 № 6430/6471 перейменовано провулки Криловський та Орловський у Шевченківському районі міста Києва, проте у відповідних пунктах рішень помилково зазначені назви «провулок Криловського» та «провулок Орловського».

Відповідно до рішення Київської міської ради від 22.05.2013 № 337/9394 «Про деякі питання ведення реєстрів адрес, вулиць та інших поіменованих об'єктів у місті Києві» та Положення про Департамент містобудування та архітектури виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації), затвердженого рішенням Київської міської ради від 20.04.2023 № 6293/6334, Департамент веде реєстр адрес, вулиць та інших поіменованих об'єктів у місті Києві.

Згідно з офіційним довідником «Вулиці міста Києва», затвердженого рішенням Київської міської ради від 22.01.2015 № 34/899, в м. Києві існує «провулок Криловський» у Шевченківському районі м. Києва, названий в честь Івана Крилова та «провулок Орловський» у Шевченківському районі м. Києва, названий на честь міста Орел.

Пунктами 3 та 4 рішень Київської міської ради від 08.12.2022 № 5864/5905 та від 18.05.2023 № 6430/6471 Департаменту містобудування та архітектури виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) надано доручення врахувати в Реєстрі вулиць та інших поіменованих об'єктів у м. Києві положення зазначених рішень та внести зміни до офіційного довідника «Вулиці міста Києва».

**2. Мета і завдання видання рішення.**

Мета прийняття рішення – створення умов для виконання пунктів 3 та 4 рішень Київської міської ради від 08.12.2022 № 5864/5905 та від 18.05.2023 № 6430/6471, а також уникнення різотлумачення стосовно тотожності назв топонімів.

**3. Загальна характеристика та основні положення проекту рішення.**

Проект рішення містить зміни до пункту 1 рішення Київської міської ради від 08.12.2022 № 5864/5905 «Про перейменування провулку Криловського в Шевченківському районі міста Києва» та до пункту 1 рішення Київської міської ради від 18.05.2023 № 6430/6471 «Про перейменування провулку Орловського в Шевченківському районі міста Києва».

**4. Інформація про дотримання прав і соціальної захищеності осіб з інвалідністю.**

Проект рішення Київської міської ради не стосується прав і соціальної захищеності осіб з інвалідністю та не впливає на життєдіяльність цієї категорії.

**5. Стан нормативно-правової бази у даній сфері правового регулювання.**

Закон України «Про місцеве самоврядування в Україні»;

Закон України «Про присвоєння юридичним особам та об'єктам права власності імен (псевдонімів) фізичних осіб, ювілейних та святкових дат, назв і дат історичних подій»;

Рішення Київської міської ради від 15 квітня 2022 року № 4571/4612 «Про особливості перейменування об'єктів міського підпорядкування, назви яких пов'язані з російською федерацією та/або її союзниками (сателітами), під час дії воєнного стану (зі змінами).

**6. Фінансово-економічне обґрунтування.**

Не потребує додаткового виділення коштів з місцевого бюджету.

**7. Інформація з обмеженим доступом**

Проект рішення Київської міської ради не містить інформації з обмеженим доступом у розумінні статті 6 Закону України «Про доступ до публічної інформації».

**8. Прогноз соціально-економічних та інших наслідків видання рішення.**

Прийняття рішення сприятиме уникнення різнотлумачення стосовно тотожності назв топонімів та правильного написання назви вулиці.

**9. Суб'єкт подання проекту рішення.**

Суб'єктом подання даного проекту рішення є постійна комісія Київської міської ради з питань місцевого самоврядування та зовнішніх зв'язків.

**10. Доповідач на пленарному засіданні.**

Відповідальним за представлення та супроводження проекту рішення на всіх стадіях розгляду є голова постійної комісії Київської міської ради з питань місцевого самоврядування та зовнішніх зв'язків Ярмоленко Юлія Олександрівна (тел. 202-71-07).

Голова комісії



Юлія ЯРМОЛЕНКО

## ПОРІВНЯЛЬНА ТАБЛИЦЯ

до проєкту рішення Київської міської ради «Про внесення змін до деяких рішень Київської міської ради щодо перейменування провулків в місті Києві»

Зміст пункту рішення Київської міської ради від 08.12.2022 № 5864/5905	Зміст пункту проєкту рішення
1. Перейменувати <del>провулок—Криловського</del> в Шевченківському районі міста Києва на провулок Архітектора Івана Зарудного.	1. Перейменувати <b>провулок Криловський</b> в Шевченківському районі міста Києва на провулок Архітектора Івана Зарудного.
Зміст пункту рішення Київської міської ради від 18.05.2023 № 6430/6471	Зміст пункту проєкту рішення
1. Перейменувати <del>провулок—Орловського</del> в Шевченківському районі міста Києва на провулок Джорджа Орвелла.	1. Перейменувати <b>провулок Орловський</b> в Шевченківському районі міста Києва на провулок Джорджа Орвелла.



УКРАЇНА

ВИКОНАВЧИЙ ОРГАН КИЇВСЬКОЇ МІСЬКОЇ РАДИ  
(КИЇВСЬКА МІСЬКА ДЕРЖАВНА АДМІНІСТРАЦІЯ)

## ДЕПАРТАМЕНТ МІСТОБУДУВАННЯ ТА АРХІТЕКТУРИ

вул. Хрещатик, 32, м. Київ, 01001 тел. (044) 278-19-85, 235-10-25

Контактний центр міста Києва (044) 15 51 E-mail: [architecture@kyivcity.gov.ua](mailto:architecture@kyivcity.gov.ua) Код ЄДРПОУ 26345558

Комісія Київської міської ради з питань культури, туризму та суспільних комунікацій

Комісія Київської міської ради з питань місцевого самоврядування, регіональних та міжнародних зв'язків

Департамент містобудування та архітектури виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) (далі – Департамент) в межах наданих повноважень звертається у зв'язку з наступним.

Відповідно до рішення Київської міської ради від 22.05.2013 № 337/9394 «Про деякі питання ведення реєстрів адрес, вулиць та інших поіменованих об'єктів у місті Києві» та Положення про Департамент, затвердженого рішенням Київської міської ради від 20.04.2023 № 6293/6334, Департамент веде реєстр адрес, вулиць та інших поіменованих об'єктів у місті Києві.

Київською міською радою прийнято рішення від 08.12.2022 № 5864/5905 «Про перейменування провулку Криловського в Шевченківському районі міста Києва» (далі – Рішення від 08.12.2022 № 5864/5905), яким перейменовано провулок Криловського на провулок Архітектора Івана Зарудного у Шевченківському районі м. Києва.

В пунктах 3 та 4 Рішення від 08.12.2022 № 5864/5905 зазначено, що Департаменту врахувати в Реєстрі вулиць та інших поіменованих об'єктів у м. Києві положення зазначеного Рішення від 08.12.2022 № 5864/5905 та внести зміни до офісного довідника «Вулиці міста Києва».

Відповідно до офіційного довідника «Вулиці міста Києва», який затверджений рішенням Київської міської ради від 22.01.2015 № 34/899 (далі –



ДОКУМЕНТ ІТС ЄШК СЕД АСКОД (ПІДПИСАНО  
КВАЛІФІКОВАНИМ ЕЛЕКТРОННИМ ПІДПИСОМ)

Сертифікат

58E2D9E7F900307B040000006D8A2F0045A7A400

Підписувач Святиня Валентина Антонівна

Дійсний з 16.06.2022 по 16.06.2024

Департамент містобудування  
та архітектури



055-5158 від 12.07.2023

Довідник), в м. Києві існує «провулок Криловський» у Шевченківському районі м. Києва, названий в честь Івана Крилова. Елементів вулично-дорожньої мережі з назвою «провулок Криловського» у Шевченківському районі м. Києва не зазначено.

Крім того, Київською міською радою прийнято рішення від 18.05.2023 № 6430/6471 «Про перейменування провулку Орловського в Шевченківському районі міста Києва» (далі – Рішення від 18.05.2023 № 6430/6471), яким перейменовано провулок Орловського на провулок Джорджа Орвелла у Шевченківському районі м. Києва.

В пунктах 3 та 4 Рішення від 18.05.2023 № 6430/6471 зазначено, що Департаменту врахувати в Реєстрі вулиць та інших поіменованих об'єктів у м. Києві положення зазначеного Рішення від 18.05.2023 № 6430/6471 та внести зміни до офісного довідника «Вулиці міста Києва».

Відповідно до Довідника, в м. Києві існує «провулок Орловський» у Шевченківському районі м. Києва, названий на честь міста Орел. Елементів вулично-дорожньої мережі з назвою «провулок Орловського» у Шевченківському районі м. Києва не зазначено.

З метою виправлення допущених неточностей та виконання пунктів 3 та 4 зазначених рішень, а також уникнення різотлумачення стосовно тотожності назв топонімів, просимо вищезазначені питання розглянути на Комісії Київської міської ради з питань культури, туризму та суспільних комунікацій та Комісії Київської міської ради з питань місцевого самоврядування, регіональних та міжнародних зв'язків.

Заступник директора  
Департаменту – начальник служби  
містобудівного кадастру

Валентина СВЯТИНА

Зайченко Марина 234 80 04



ДОКУМЕНТ ІТС ЄПСК СЕД АСКОД ( ПІДПИСАНО  
КВАЛІФІКОВАНИМ ЕЛЕКТРОННИМ ПІДПИСОМ )

Сертифікат  
58E2D9E7F900307B040000006D8A2F0045A7A400  
Підписувач Святина Валентина Антонівна  
Дійсний з 16.06.2022 по 16.06.2024

Департамент містобудування  
та архітектури



055-5158 від 12.07.2023





# КИЇВСЬКА МІСЬКА РАДА

ІХ СКЛИКАННЯ

ПОСТІЙНА КОМІСІЯ З ПИТАНЬ МІСЦЕВОГО САМОВРЯДУВАННЯ  
ТА ЗОВНІШНІХ ЗВ'ЯЗКІВ

вул. Хрещатик, 36, м. Київ, 01044

тел.: (044) 202-71-07

**Витяг з протоколу № 16/45**  
**чергового засідання постійної комісії Київської міської ради з питань**  
**місцевого самоврядування та зовнішніх зв'язків**

**від 29.08.2023**

**Місце проведення:** Київська міська рада, м. Київ, вул. Хрещатик, 36,  
1-ий поверх, лекторій, початок о 12:00.

**Склад комісії:** 3 депутати Київської міської ради.

**Присутні:** 3 депутати Київської міської ради – члени постійної комісії:

ЯРМОЛЕНКО Ю.О.	– голова постійної комісії, головує;
ХАЦЕВИЧ І.М.	– секретар постійної комісії.
ГАБІБУЛЛАЄВА Д.Т.	– перший заступник голови постійної комісії;

**Запрошені та присутні:**

МАЛАКЄЄВА О.П.	Представник ОСН «Рада Мікрорайону Нивки»;
ТУРИК Л.Л.	Представник ОСН «Рада Мікрорайону Нивки»;
БУЛАТОВИЧ Г.П.	Начальник відділу молодіжної політики Департаменту молоді та спорту виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації);
БОНДАРЕНКО І.П.	Заступник начальника відділу – державний реєстратор відділу з питань державної реєстрації юридичних та фізичних осіб-підприємців Дніпровської районної в місті Києві державної адміністрації;
ЛОБОДА В.О.	Державний реєстратор відділу з питань державної реєстрації юридичних та фізичних осіб-підприємців Дніпровської районної в місті Києві державної

## Розгляд (обговорення) питань порядку денного:

10. Про подання проекту рішення Київської міської ради «Про внесення змін до деяких рішень Київської міської ради щодо перейменування провулків в місті Києві».

**ВИСТУПИЛИ:** ЯРМОЛЕНКО Ю.О., повідомила, що за результатами розгляду листа Департаменту містобудування та архітектури виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) від 12.07.2023 № 055-5158, з метою приведення у відповідність рішень Київської міської ради до офіційного довідника «Вулиці міста Києва» пропонується внести редакційні зміни до наступних рішень Київської міської ради:

1. до рішення Київської міської ради від 08 грудня 2022 року № 5864/5905 «Про перейменування провулку Криловського в Шевченківському районі міста Києва», а саме:

*у пункті 1 слова «провулок Криловського» замінити словами «провулок Криловський».*

2. до рішення Київської міської ради від 18 травня 2023 року № 6430/6471 «Про перейменування провулку Орловського в Шевченківському районі міста Києва», а саме:

*у пункті 1 слова «провулок Орловського» замінити словами «провулок Орловський».*

Запропонувала підтримати подання проекту рішення та внести його на розгляд Київської міської ради.

**ВИРІШИЛИ:** підтримати подання проекту рішення Київської міської ради «Про внесення змін до деяких рішень Київської міської ради щодо перейменування провулків в місті Києві» та внести його на розгляд Київської міської ради.

**ГОЛОСУВАЛИ:** «за» – 3, «проти» – 0, «утримались» – 0, «не голосували» – 0.

**Рішення прийнято.**

Голова комісії



Юлія ЯРМОЛЕНКО

Секретар комісії

Ігор ХАЦЕВИЧ